



# maastricht:

VVV Maastricht  
Kleine Staat 1  
6211 ED maastricht

T+31(0)43 328 08 31  
pr@vvvmaastricht.nl  
www.vvvmaastricht.eu

Ein voll verplanter Herbst, nach einem heißen Sommer |

## Was erwartet Sie in diesem Jahr so alles?

Die Stadt Maastricht und ihre Theater und Museen versprechen strahlende Sommermonate mit einer Vielzahl an geschmackvollen, musikalischen, kunstsinnigen und modischen Highlights. Eine vollständige Übersicht haben wir für Sie unter [www.zomerinmaastricht.nl](http://www.zomerinmaastricht.nl) und [www.maastrichtsuitburo.nl](http://www.maastrichtsuitburo.nl) zusammengestellt. Außerdem werfen wir gemeinsam mit Ihnen auch noch einen Blick auf die bevorstehenden kulturellen Überraschungen und einige Veranstaltungen im Herbst, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Notieren Sie sich schon einmal den 11. und 12. September in Ihrem Kalender, denn dann findet der Parcours statt: die Eröffnung der kulturellen Saison in Maastricht.

Weitere Informationen: [Stadtführer von Maastricht](#) und [City of Culture Flyer](#).

## 27. Juni bis 22. August

### The Cell That Doesn't Believe In The Mind That It's Part Of

#### Marres, Zentrum für zeitgenössische Kultur

Im Rahmen der mehrjährigen Forschungsarbeit von Marres zu der Idee der Avantgarde steht dieses Mal das Oeuvre von Chris Evans (Eastrington, UK, 1967) zentral. The Cell That Doesn't Believe In The Mind That It's Part Of präsentiert ein künstlerisches Schaffen, in dem sowohl die vermeintliche Autonomie als auch ein gesellschaftlicher Auftrag des Künstlers thematisiert werden. [Weitere Informationen >>](#)  
( > Chris Evans, *Studie voor 'I am in your foyer', 2007*)



Maastricht  
aan tafel



## 1. bis 15. August

### Maastricht aan Tafel (Maastricht bittet zu Tisch)

Können Sie sich vorstellen, dass Ihre Kinder abends hungrig zu Bett gehen, weil Sie den ganzen Tag kein Essen für Sie hatten? Das kommt auch heute noch an vielen Orten der Welt vor. Das besondere Anliegen des Maastrichter Leon Aarts mit „Extraordinary Ones“ besteht daraus, hieran etwas zu ändern, damit Kinder in aller Welt auf der Schule eine Mahlzeit bekommen. Gastronomisch Maastricht

ergreift gemeinsam mit Leon Aarts die Initiative, bei „Extraordinary Ones“ alles auf eine (inter-)nationale (Speise-)Karte zu setzen, und organisiert für die Zeit vom 1. bis zum 15. August die Sommeredition der besonderen Restaurantwoche „Maastricht bittet zu Tisch“.

#### Gastronomische Genüsse für einen guten Zweck

Bei „Maastricht bittet zu Tisch“ werden Schleckermäuler und Feinschmecker eingeladen, sich mediterrane Gerichte, regionale Köstlichkeiten und asiatische Spezialitäten einmal so richtig schmecken zu lassen. Viele Maastrichter Restaurants, die ihre Gäste an ganz besonderen Orten mit einer vielseitigen Küche bewirten, servieren hier ein außergewöhnliches Menü (Vor- und Hauptspeise mit Dessert oder Kaffee) für 25,20 €. Wer seine Geschmacksnerven einmal so richtig mit den wunderbaren Kreationen eines Sterne-Restaurants verwöhnen will, kann für 40,20 € sogar am Tisch des Sterne-Restaurants von Toine Hermsen Platz nehmen. Dies ist ein symbolischer Betrag, denn bei jedem Menü fließen dem guten Zweck „Extraordinary Ones“ 20 Eurocent zu. 20 Eurocent? Das klingt sehr nach einem winzigen Betrag, aber für nur 20 Eurocent pro Mahlzeit kann bereits ein Kind auf der Schule ernährt werden. Small Change, Big Difference (kleiner Einsatz - große Wirkung), so lautet das Motto von „Extraordinary Ones“.

Diese Botschaft ist so aussagekräftig, dass jeder gerne einen Beitrag dazu leistet. Cas Spijkers, Hans van Wolde und Felix Meurders setzen sich als Botschafter für „Extraordinary Ones“ ein. Nach Maastricht besteht jetzt auch in anderen Orten der Niederlande sowie auch in Deutschland, Belgien und in England Interesse, eine vergleichbare Kampagne zu organisieren.

[Weitere Informationen >>](#)

## Sommer im Centre Céramique

Lange Abende, an der frischen Luft sein und im Biergarten sitzen. Aber auch: Filme sehen, mit einem Hörbuch in der Sonne liegen, wandern und Fahrrad fahren, mehr Zeit zum Lesen und zum Spielen mit den (Enkel-) Kindern. Im Centre Céramique gibt es eine große Auswahl an Sommerliteratur, originelle Spiele und Bücher, Reiseführer und Erzählungen, spannende Hörbücher und Internet-PCs! Nehmen Sie an den Aktivitäten teil oder besuchen Sie eine der Ausstellungen. Hier sehen Sie einen Auszug aus unserem Angebot:



#### durchgehend geöffnet > MOSA FABRICA – die Sammlung Van Buren

Eine außergewöhnliche Ausstellung mit Porzellan von Mosa, der berühmten Keramikfabrik aus Maastricht. Ausgestellt werden unter anderem das typische blaue chinesische Porzellan (mit den sogenannten „Lange-Lijs“-Motiven), das zu Beginn des vergangenen Jahrhunderts hergestellt wurde, besondere Service von Meisterdesignern wie Edmond Bellefroid und Piet Stockmans, aber auch

Gedenteller, Vasen in Tierform und anderer „Kitsch“ wie Teekannen in Form von Panzern und Fußbällen sowie Souvenirs aus Maastricht: das Helpoort oder der Pater-Vink-Turm. Die ausgestellten Töpferwaren stammen aus der Sammlung Van Buren, der umfangreichsten Mosa-Sammlung in den Niederlanden, die aus etwa 10.000 Porzellanwaren, Fayence und Kacheln besteht. Die Sammlung ist eine attraktive Ergänzung zur Keramiksammlung des Centre Céramique, das nun die zwei wichtigsten Keramiksammlungen aus Maastricht unter einem Dach vereint: die Sphinx-Sammlung und die Mosa-Sammlung.

### **10. Juli – 24. Oktober > „Gisteren deed ik het nog...“ die 70er aus der Perspektive der Werbung**

Die 70er-Jahre – viele von uns erinnern sich an drückend heiße Sommer, den ersten Urlaub mit dem Auto in Frank reich und Jugoslawien (oft mit einer Kiste Kartoffeln im Camper), Frauen in Mini- und Maxiröcken, Popsongs von Mud und Boney M, Sitzkissen und Makramee und vieles mehr...Diese Ausstellung mit Werbeanzeigen, Plakaten und Fernsehspots aus den 70ern stellt die Konsumlust und die individuelle Freiheit durch den zunehmenden Wohlstand in dieser Zeit dar. Nackte Brüste in einer Seifenreklame und unangepasste Jugendliche auf ihren Mofas. Kräftige, rauchende Männer, die über die Weltmeere segeln. Verführerische Getränke in den Händen von lebenslustigen jungen Menschen mit strahlend weißen Zähnen. Aber die 70er-Jahre standen auch für neue Häuslichkeit, Prüderie und Bürgerlichkeit. In der Werbung sieht man noch häufig waschende oder spülende Frauen und brave Familienväter, die in Pantoffeln die Zeitung lesen. Außerdem gab es in den 70ern auch die Ölkrise, Geiselnahmen, Emanzipation und Aktionen von linken Gruppierungen. Die Ausstellung „Gisteren deed ik het nog...“ möchte diese ausgelassene Zeit mit zahlreichen Werbeanzeigen, Plakaten und Fernsehspots feiern; Propagandaposter und ideologische Inserate stellen die andere Seite der 70er-Jahre dar.

Darüber hinaus präsentiert Centre Céramique bis Mitte September 2010 die Ausstellung „De Dorst van Maastricht“, eine Ausstellung über die Rolle, die Getränke vom Mittelalter bis in die Gegenwart in Maastricht gespielt haben. [Weitere Informationen >>](#)

**naim/  
bureau  
europa**

## **27. Juni bis 26. September**

**Clip/Stamp/Fold**

“Clip/Stamp/Fold: The Radical Architecture of Little Magazines 196X–197X” ist vom 27. Juni bis zum 26. September 2010 im Architekturinstitut NAiM/Bureau Europa zu sehen. Die Ausstellung, die unter anderem bei Storefront in New York, AA in London und bei der Documenta 12 in Kassel gezeigt wurde, ist das

Ergebnis der Forschungstätigkeit von Beatriz Colomina sowie einem Team von Doktoranden der School of Architecture an der Universität von Princeton. Zentral dabei steht die Weise, wie Architekten in den 60er und 70er Jahren ihre Standpunkte der Öffentlichkeit präsentiert haben, wobei sie auch selbst herausgegebene Zeitschriften verwendet haben. [Weitere Informationen >>](#)

# Schönes Limburg

Zwischen den grünen Hügeln in der Umgebung von Maastricht eröffnet sich außerdem eine wahre Erlebniswelt. So können Gäste in diesem Sommer **Auge in Auge mit einer Giraffe stehen**, die **winterliche Welt in Europas größter Indoor-Skipiste** entdecken und mit der **Dampflokomotive die Schönheiten von Limburg** kennenlernen. Natürlich können Sie sich auch einfach aufs Rad schwingen oder eine abwechslungsreiche Wanderung unternehmen. Auf zum nächsten Hügel!



## **14. Juni - 31. Oktober 2010 - Größtes Sandskulpturen-Festival der Niederlande**

Kasteel Hoensbroek organisiert ab dem 14. Juni 2010 das größte Sandskulpturen-Festival der Niederlande. 30 Sandkünstler aus verschiedenen Ländern interpretieren das Thema "Ritter und Burgen" in meterhohen Sandkunstwerken. Man kann Schloss Neuschwanstein, wie auch die schönsten Schlösser der Niederlande als Sandburg bewundern, inklusive beeindruckenden historischen Szenen mit Rittern und Prinzessinnen. Während des Sandskulpturen-Festivals zieren historische Szenen und Geschichten, Ritter, Prinzessinnen, Musketiere und Fantasieskulpturen das Gelände neben dem angrenzenden nachgebauten Schloss Muiderlot. Einige Sandskulpturen werden bis zu sieben Metern hoch sein. Auch die verschiedenen Bauphasen in der Geschichte von Kasteel Hoensbroek werden nachgebaut. Mit insgesamt 1.500.000 Kilogramm speziellem Skulpturensand schaffen 30 internationale Künstler prachtvolle Burgen. Das Festival ist am 14. Juni 2010 eröffnet und ist mit einer Oberfläche von 2.500 qm das größte Sandskulpturenfestival der Niederlande. Gegen einen Aufpreis kann man auch das Kasteel Hoensbroek besuchen. [Weitere Informationen >>](#)

---

## In Kürze:

**Juni / Juli: Coup Maastricht >** Hochschulabsolventen der Kunstfakultäten laden ein.  
An verschiedenen Orten - [www.hszyud.nl](http://www.hszyud.nl)

**9.-13. und 16.-18. Juli: André Rieu Sommerkonzerte >** Vom 9. bis 13. und vom 16. bis 18. Juli verwandelt Rieu den Vrijthof wieder komplett in einem großen, zauberhaften Freiluft-Konzertsaal und füllt diesen mit herrlichen Melodien aus Oper, Operette und Musical, mit klassischer Musik, mitreißenden Walzermelodien, komischen und rührenden Momenten, vor allem aber: mit ganz viel Romantik. Ein unvergesslicher Abend. [Mehr Informationen >>](#)

**26. bis 29. August: 't Preuvenemint >** Ende August gibt sich ganz Maastricht wieder wohliger Genuss hin, mit dem 29. Preuvenemint - dem kulinarischen Höhepunkt auf dem Maastrichter Gastronomiekalender - das vom Vrijthof Besitz ergreift. Bei diesem kulinarischen Genussspektakel können Besucher eine exquisite internationale Geschmackspalette kosten, die die niederländische Hauptstadt der Gastronomie zu bieten hat. Kommen Sie und 'preuven' Sie an den zahlreichen ausgefallenen Ständen oder lassen Sie sich von einzigartigen geschmacklichen Feinessen überraschen. [Weitere Informationen >>](#)

**11. Juli bis zum 22. August - L'Europe & l'Orgue >** Orgelfestival Sint Servaas Basiliek und Onze Lieve Vrouwe Basiliek - [www.orgelfestivalmaastricht.nl](http://www.orgelfestivalmaastricht.nl)

**14. und 15. August: Internationaal Vrijthof Jeu de Boules Toernooi >** Jeu de Boules-Turnier, Vrijthof - [www.vrijthoftoernooi.nl](http://www.vrijthoftoernooi.nl)

**Sommer im Bonnefantenmuseum >** Das Bonnefantenmuseum zeigt neben der Dauerausstellung Augenspiel (ausgewählte herausragende Werke aus der Kollektion alter, moderner und zeitgenössischer Kunst) von 30. Mai bis 29. August die Ausstellung Pierre Kemp. Von 12. Juli bis zum 24. Oktober zeigt das Musée die Ausstellung Sandra Vásquez de la Horra. [Weitere Informationen >](#)

---



## 16. bis 19. September

### Musica Sacra Maastricht

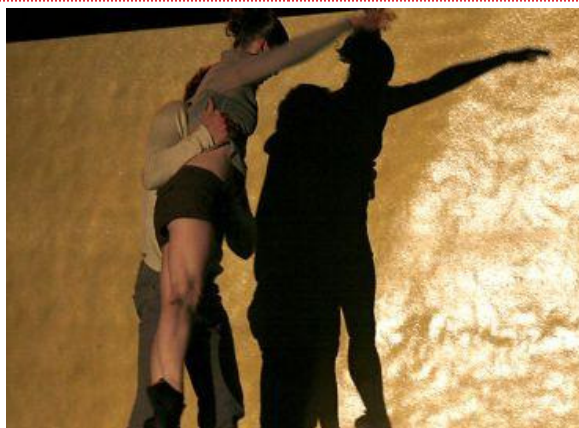
Jedes dritte Wochenende im September steht Maastricht im Zeichen von Musica Sacra Maastricht. Das Festival widmet sich mit Musik, Tanz, Theater und Film einem bestimmten Thema in all seinen Facetten in Theatern, Kirchen und anderen besonderen Standorten in Maastricht. Das Thema für 2010 ist Devotion: Hingabe. Musica Sacra Maastricht

ist eine Koproduktion des Theater aan het Vrijthof mit kro Radio 4 und dem Limburgs Symfonie Orkest, der Toneelacademie, Lumière Cinema und Capella Sancti Servatii. [Weitere Informationen >>](#)

## 1. bis 3. Oktober

### Nederlandse Dansdagen

Die Nederlandse Dansdagen ist das Festival par excellence, bei dem man in einem Wochenende das reiche Angebot des niederländischen Tanzes erleben kann. Während des Festivals werden die wichtigsten Tanzmomente und die aktuellen Entwicklungen im Tanz in Maastricht gezeigt. Neben den Aufführungen gibt es spezielle Debatten, können Sie die One Minute Films genießen und werden Meisterkurse organisiert. Die Nederlandse Dansdagen sind eine Initiative der Nederlandse dansgezelschappen, des Fernsehsenders NPS und des Theater aan het Vrijthof. [Weitere Informationen >>](#)  
(> Antoinette Mooy)



## Kulturkalender

Eine aktuelle Übersicht aller Bühnenkünste, Ausstellungen, Veranstaltungen und Festivals finden Sie unter [www.maastrichtsuitburo.nl](http://www.maastrichtsuitburo.nl).

### THEATER:

#### 11. und 12. Sep. - Het Parcours

Theatermarkt und Eröffnung der Theatersaison.

An verschiedenen Orten - [www.hetparcours.nl](http://www.hetparcours.nl)

### KULTUR:

#### 11. und 12. September - Open Monumentendag

Verschiedene Maastrichter Denkmäler kostenlos besichtigen

An verschiedenen Orten - [www.openmonumentendag.nl](http://www.openmonumentendag.nl)

### MUZIK:

#### 16. bis 19. September - Musica Sacra Maastricht

Kunstfestival mit Musik Film und Theaterprogramm.

An verschiedenen Orten - [musicasacramaastricht.nl](http://musicasacramaastricht.nl)

## **TANZ:**

### **1. bis 3. Oktober - Nederlandse Dansdagen**

*Das Festival, auf dem das ganze Spektrum des niederländischen Tanzes präsentiert wird.*  
An verschiedenen Orten - [nederlandsedansdagen.nl](http://nederlandsedansdagen.nl)

## **FESTIVAL:**

### **16. bis 20. Oktober - festival jong!**

*Theater, Film, Musik, Workshops, Games und noch viel mehr für die Jugend.*  
An verschiedenen Orten - [www.festivaljong.nl](http://www.festivaljong.nl)

## **MUZIK:**

### **Oktober - Jazz Maastricht Promenade**

*Der größte Jazz-Kulturmarkt Europas, mit Live-Jazz.*  
Verschiedene Kneipen - [www.jazzmaastricht.com](http://www.jazzmaastricht.com)

## **EVENT:**

### **27. bis 31. Oktober, Woon Mooi**

*Messe zu Design und Wohnungseinrichtung.*  
MECC Maastricht - [www.woon-mooi.nl](http://www.woon-mooi.nl)

## **KULTUR:**

### **28., 29. und 30. Oktober, The Maastricht International Poetry Nights Internationales Poesie-Festival mit Schriftstellern aus dem In- und Ausland.**

La Bonbonniere - [www.maastrichtpoetry.com](http://www.maastrichtpoetry.com)

## **KULTUR:**

### **4., 5. und 6. November, Global Culture Festival Maastricht**

An verschiedenen Orten - [www.sg.unimaas.nl](http://www.sg.unimaas.nl)

## **KUNST:**

### **5. bis 28. November - World Press Photo**

Centre Céramique - [www.centreceramique.nl](http://www.centreceramique.nl)

## **KUNST:**

### **7. November 2010 bis 27. März 2011 - B.A.C.A. 2010 Francis Alÿs**

Bonnefantenmuseum - [www.bonnefanten.nl](http://www.bonnefanten.nl)

## **THEATER:**

### **Februar 2011 - Euregionales Opern- und Musiktheaterfestival**

*Den Kulturfreund erwartet in dieser Zeit an verschiedenen Spielorten in Maastricht und der Euregio ein abwechslungsreiches Angebot an Oper, Musiktheater und Konzerten. Mit einer Bandbreite, die von Gimmicks bis hin zu großen Werken reicht, fungiert das Festival als einzigartige Standortbestimmung von Oper und Musiktheater.*

An verschiedenen Orten - [www.theateraanhetvrijthof.nl](http://www.theateraanhetvrijthof.nl)

## **KUNST:**

### **18. bis 27. März 2011 - TEFAF / Tijdenstefaf Festival (16. bis 27. März)**

*Internationale Kunstmesse und Theater, Tanz- und Musikfestival mit internationalem Programm*  
MECC Maastricht - [www.tefaf.com](http://www.tefaf.com) / [tijdenstefaf.nl](http://tijdenstefaf.nl)

## **FILM:**

### **März 2011 - Made in Europe Filmfestival**

Lumière - [www.lumiere.nl](http://www.lumiere.nl)



VVV Maastricht | Kleine Staat 1 | 6211 ED maastricht | T+31(0)43 328 08 31 |  
[pr@vvvmaastricht.nl](mailto:pr@vvvmaastricht.nl) | [www.vvvmaastricht.eu](http://www.vvvmaastricht.eu)